

### Tema

Lavori in un'impresa virtuale – una Simulimpresa – per fare un'esperienza simulata di lavoro nel campo commerciale e turistico.

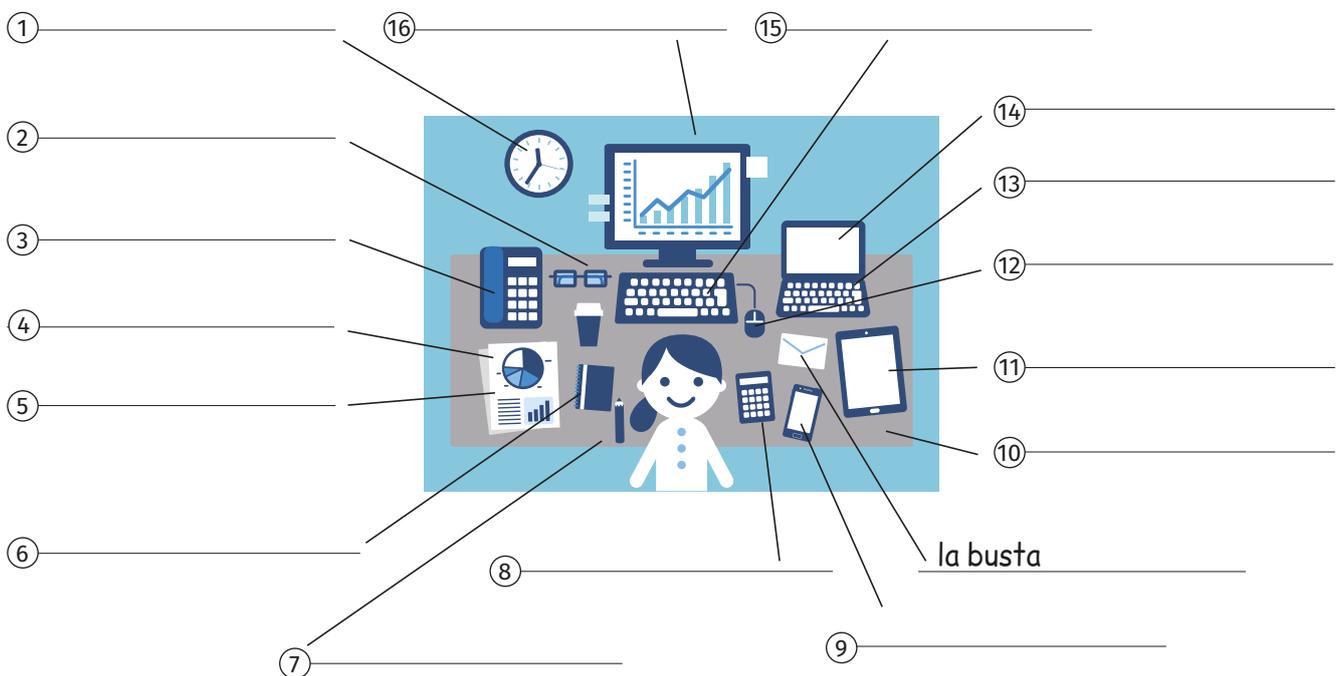
### Comunicazione

- Abbiamo visto il Vs. sito in internet e la Vs. merce: ci interessa il Vs. catalogo.
- Potremmo avere un campione da provare?
- Vogliamo sapere se la Vs. ditta esporta in Austria e a quali condizioni.
- Vi ringraziamo per il Vs. interesse alla ns. azienda.
- In allegato Vi mandiamo come da richiesta...
- La ringrazio per la Sua offerta.
- È possibile avere uno sconto di quantità con un ordine di...?

## 1 VOCABOLARIO – In ufficio

Guardate l'immagine e scrivete le parole al posto giusto: vince la coppia più veloce!  
Attenzione, 5 parole sono in più!

lo schermo • il computer • la busta • il foglio • l'ufficio open space • il portatile • il telefono •  
la scrivania • la matita • la sedia da ufficio • il blocco per appunti • la cassettera • la lampada •  
la pianta • il tablet • la tastiera • il mouse • il cellulare • la calcolatrice • l'orologio • gli occhiali •  
il diagramma / il grafico



## 2 PARLARE – Com'è la tua scrivania?

Com'è la vostra postazione lavoro? Dove studiate di solito? Avete anche voi una scrivania? Che tipo di computer usate? Parlatene in coppia e utilizzate i vocaboli da ufficio.



5 SCRIVERE – Chiedere informazioni via email

Sul modello della mail precedente, scrivete alla ditta *AmoreOliva Srl* per chiedere informazioni sull'altro loro prodotto: la crema d'olive.

Vi interessano:

- il catalogo e il listino prezzi
- le condizioni
- le confezioni e le quantità disponibili
- un campione da provare



6 LEGGERE – Un'offerta

Leggi la mail di risposta della ditta *AmoreOliva Srl* e indica se le affermazioni sono vere o false.

Da: ufficio@AmoreOliva.it  
A: simulimpresaaustria@schule.at  
Oggetto: Offerta

Gentili Signore e Signori,  
Vi ringraziamo per la Vs. mail e il Vs. interesse alla ns. azienda.  
In allegato Vi mandiamo come da richiesta il ns. catalogo con il listino prezzi aggiornato.  
Possiamo utilizzare l'indirizzo della Vs. sede in calce alla mail? Saremo lieti di inviarVi un campione del nostro pregiato olio d'oliva in una bottiglia da 1 litro e anche un vasetto di crema d'olive da 300 grammi. Le nostre condizioni sono indicate nel listino prezzi e sono valide anche per l'esportazione in Austria: a partire da 5 casse da 6 bottiglie da 1 litro di olio d'oliva e 10 vasetti di crema d'olive da 300 grammi le spese di spedizione sono incluse. Inoltre Vi offriamo uno sconto del 10% sul primo ordine.  
In attesa di una Vs. risposta, porgiamo i nostri migliori saluti.  
AmoreOliva Srl

- |  | vero                     | falso                    |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La ditta spedisce i documenti richiesti allegati a questa mail. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le condizioni non sono valide per l'export.                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Le spese di spedizione sono gratuite al primo ordine.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. L'offerta prevede una riduzione del 15% sul primo ordine.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

7 PARLARE – Richiesta di chiarimenti al telefono

a. Assegna le seguenti frasi al telefono all'AZIENDA-CLIENTE (C) o all'AZIENDA-VENDITRICE (V) o a tutte e due.

- La sede della nostra azienda si trova in via... al numero..., codice postale..., a... (città), in... (stato)
- Volevo sapere se è possibile...
- Grazie per il Suo interesse.
- Potrebbe inviare la mail all'indirizzo [guglielmo.fraschini@AmoreOliva.it](mailto:guglielmo.fraschini@AmoreOliva.it)?
- La ringrazio per la Sua offerta.
- Può fare lo spelling dell'indirizzo mail, per cortesia?
- Posso parlare con...
- AmoreOliva Srl, buongiorno, come posso aiutarLa?
- È possibile avere uno sconto di quantità con un ordine di... casse/vasetti?

b. Lavorate in coppia e telefonate alla ditta *AmoreOliva Srl*, usando le espressioni di a. Ringraziate dei documenti ricevuti (catalogo, listino prezzi), chiedete i prezzi al dettaglio dei prodotti offerti e un ulteriore sconto di quantità. Comunicate anche l'indirizzo della Vs. sede e l'indirizzo mail a cui inviare le informazioni.

Ricapitoliamo!

Lessico utile – In un'impresa

l'impresa / la ditta / l'azienda	das Unternehmen, die Firma, der Betrieb
la merce	die Ware
il catalogo	der Katalog
il campione (da provare)	das Muster, die Gratisprobe
esportare	exportieren
importare	importieren
la condizione	die Bedingung
l'ordine	die Bestellung
la busta	das Briefkuvert
l'ufficio open space	das Großraumbüro
la postazione lavoro	der Arbeitsplatz
la scrivania	der Schreibtisch
la sedia da ufficio	der Schreibtischsessel
la cassettera	der Rollcontainer, der Schubladenschrank
la tastiera	die Tastatur
il mouse	die Maus (IT)
la calcolatrice	der Taschenrechner
l'orologio	die Uhr
la matita	der Bleistift
il diagramma	das Diagramm
il grafico	die Grafik
il blocco per appunti	der Notizblock
ampliare	erweitern
l'assortimento	das Sortiment
la ditta madrina	der Mutterkonzern, <i>hier</i> : die Partnerfirma einer Übungsfirma
la fondazione	die Gründung
il reparto	die Abteilung
acquisti	Einkauf
vendite	Verkauf
contabilità	Buchhaltung
la confezione	die Verpackung
in vendita	zum Verkauf
il conto	die Rechnung, die Quittung
la gamma	Produktpalette
aggiornato	aktualisiert
in calce alla mail	am E-Mail-Ende, in der Signatur
le spese di spedizione	die Versandkosten
lo sconto di quantità	der Mengenrabatt